SAMSUNG

GT-C3750

Telefon mobil
manual de utilizare

- Conținutul acestui manual poate diferi pe alocuri față de varianta de telefon achiziționată de dvs., în funcție de software-ul telefonului sau de furnizorul dvs. de servicii.
- Acest produs include unele programe software gratuite/open source. Termenii exacți ai licențelor, clauzele de exonerare, confirmările și notificările sunt disponibile pe site-ul web Samsung, opensource.samsung.com.

www.samsung.com

Printed in Korea
GH68-34173H
Romanian. 04/2011. Rev. 1.1

Măsuri de siguranță

Pentru a preveni vătămarea corporală a dvs. și a altor persoane sau deteriorarea dispozitivului, citiți toate informațiile următoare înainte de a utiliza dispozitivul.

Avertisment: Preveniți electrocutarea, incendiile și exploziile

Nu utilizați cabluri sau fișe de alimentare deteriorate sau prize electrice desprinse

Nu atingeți cablul de alimentare cu mâinile umede și nu decuplați încărcătorul prin tragere de cablu

Nu îndoiți și nu deteriorați cablul de alimentare

Nu utilizați dispozitivul în timpul încărcării și nu atingeți dispozitivul cu mâinile umede

Nu scurtcircuitați încărcătorul sau bateria

Nu lăsați să cadă și nu supuneți încărcătorul sau bateria unui impact

Nu încărcați bateria cu încărcătoare care nu sunt aprobate de către producător

Nu folosiți aparatul în timpul unei furtuni

Aparatul Dvs. poate să nu funcționeze corect și riscul de electrocutare este crescut.

Nu manipulați o baterie litiu-ion (Li-Ion) deteriorată sau fisurată

Pentru debarasarea în condiții de siguranță a bateriilor Li-Ion, contactați cel mai apropiat centru de service autorizat.

Manevrarea și debarasarea cu atenție a bateriilor și a încărcătoarelor

- Utilizați numai baterii și încărcătoare aprobate de Samsung, destinate special pentru acest dispozitiv. Bateriile și încărcătoarele incompatibile pot cauza vătămări corporale grave sau pot deteriora dispozitivul.
- Nu aruncați niciodată bateriile sau dispozitivele în foc. La debarasarea bateriilor sau a dispozitivelor uzate, respectați toate reglementările locale.
- Nu așezați niciodată bateriile sau dispozitivele pe sau în aparate de încălzit, precum cuptoare cu microunde, sobe sau radiatoare. Când sunt supraîncălzite, bateriile pot exploda.
- Nu zdrobiți și nu perforați bateria. Evitați expunerea bateriei la presiune externă mare, care ar putea duce la scurtcircuit intern și la supraîncălzire.

Protejarea dispozitivului, a bateriilor și a încărcătoarelor împotriva deteriorării

- Evitați expunerea dispozitivului și a bateriilor la temperaturi foarte ridicate sau foarte scăzute.
- Temperaturile extreme pot cauza deformarea dispozitivului și pot reduce capacitatea de încărcare și durata de viață a dispozitivului și a bateriilor.
- Preveniți contactul dintre baterii și obiecte metalice, deoarece în acest fel se creează o conexiune între bornele + și – ale bateriei și se poate produce deteriorarea temporară sau permanentă a bateriei.
- Nu utilizați niciodată un încărcător sau o baterie deteriorată.

Atenție: Urmați toate avertizările și reglementările de siguranță la utilizarea dispozitivului în zone restricționate

Opriți dispozitivul în locațiile unde utilizarea acestuia este interzisă

Respectați toate reglementările care restricționează utilizarea unui dispozitiv mobil într-o anumită zonă.

Nu utilizați dispozitivul în apropierea altor dispozitive electronice

Majoritatea dispozitivelor electronice utilizează semnale de radiofrecvență. Dispozitivul dvs. poate prezenta interferențe cu alte dispozitive electronice.

Nu utilizați dispozitivul în apropierea unui stimulator cardiac

- Evitați să utilizați dispozitivul la o distanță mai mică de 15 cm de un stimulator cardiac, dacă este posibil, deoarece dispozitivul poate interfera cu stimulatorul.
- Dacă trebuie să utilizați dispozitivul, țineți-l la o distanță de cel puțin 15 cm de stimulatorul cardiac.
- Pentru a reduce la minim posibilele interferențe cu un stimulator cardiac, utilizați dispozitivul pe partea corpului opusă stimulatorului.

Nu utilizați dispozitivul într-un spital sau în apropierea unor echipamente medicale care pot fi afectate de radiofrecvență

Dacă utilizați personal un echipament medical, contactați producătorul echipamentului pentru a proteja echipamentul de frecvențele radio.

Dacă utilizați un aparat auditiv, contactați producătorul pentru informații privind interferențele radio

Unele aparate auditive pot fi afectate de frecvența radio a dispozitivului. Contactați producătorul pentru a utiliza aparatul auditiv în condiții de siguranță.

Opriți aparatul în medii potențial explozive

- Opriți dispozitivul în medii potențial explozive, în loc de a scoate bateria.
- Respectați întotdeauna reglementările, instrucțiunile și indicatoarele instalate în medii potențial explozive.
- Nu folosiți dispozitivul dumneavoastră în benzinării, în apropierea combustibililor sau substanțelor chimice sau cu grad ridicat de inflamare.
- Nu depozitați și nu transportați lichide inflamabile, gaze sau materiale explozive în același compartiment cu dispozitivul, componentele sau accesoriile acestuia.

Opriți dispozitivul atunci când vă aflați la bordul unui avion

Utilizarea dispozitivului într-un avion este ilegală. Este posibil ca dispozitivul să prezinte interferențe cu instrumentele de navigație electronice ale avionului.

Dispozitivele electronice ale unui vehicul cu motor pot prezenta o funcționare defectuoasă din cauza frecvenței radio a dispozitivului

Dispozitivele electronice din autovehicul pot prezenta o funcționare defectuoasă din cauza frecvenței radio a dispozitivului. Contactați producătorul pentru mai multe informații.

Respectați toate avertizările și reglementările de siguranță cu privire la utilizarea dispozitivelor mobile în timpul utilizării unui vehicul

În timpul condusului, utilizarea în siguranță a dispozitivului reprezintă prima dvs. responsabilitate. Nu utilizați dispozitivul mobil în timpul condusului, dacă acest lucru este interzis prin lege. Pentru siguranța dvs. și a celorlalți, dați dovadă de simț practic și respectați următoarele sfaturi:

- Utilizați un dispozitiv de tip mâini libere.
- Cunoașteți-vă bine dispozitivul și facilitățile acestuia, cum ar fi apelarea rapidă și reapelarea. Aceste caracteristici permit reducerea timpului necesar pentru efectuarea sau preluarea apelurilor cu dispozitivul dvs. mobil.
- Poziționați-vă dispozitivul mobil la îndemână. Trebuie să aveți posibilitatea de a ajunge la dispozitivul dvs. fără să vă distrageți atenția de la șosea. Dacă primiți un apel într-un moment nepotrivit, lăsați mesageria vocală să răspundă pentru dvs.
- Informați persoana cu care vorbiți că vă aflați la volan. Întrerupeți apelurile în condiții de trafic intens sau de vreme nefavorabilă. Ploaia, lapovița, ninsoarea, gheața și traficul intens pot fi periculoase.
- Nu luați notițe și nu căutați numere de telefon. Notarea sarcinilor pe care le aveți de îndeplinit sau căutarea unui număr în agenda telefonică vă poate distrage atenția de la responsabilitatea principală, aceea de a conduce în siguranță.
- Formați numerele cu atenție și evaluați traficul. Efectuați apeluri când nu vă deplasați sau înainte de a intra în trafic. Încercați să vă planificați apelurile pentru momentele când automobilul dvs. nu se află în mișcare. Dacă trebuie să efectuați un apel, formați numai câteva cifre, verificați drumul și oglinzile retrovizoare, apoi continuați.
- Nu vă implicați în conversații enervante sau sentimentale, care v-ar putea distrage atenția. Asigurați-vă că persoanele cu care vorbiți știu că vă aflați la volan și întrerupeți conversațiile care au tendința de a vă abate atenția de la drum.
- Utilizați dispozitivul pentru apeluri de urgență. Apelați numărul de urgență în caz de incendiu, accident rutier sau urgență medicală.
- Utilizați telefonul mobil și pentru a ajuta alte persoane aflate în situații de urgență. Dacă vedeți un accident rutier, o infracțiune în curs de desfășurare sau o situație gravă de urgență, când sunt puse în pericol vieți, sunați un număr local de urgențe.
- Apelați asistența pe șosea sau un alt număr special care nu este destinat cazurilor de urgență atunci când este necesar. Dacă vedeți un vehicul deteriorat care nu reprezintă un pericol serios, un semn de circulație deteriorat, un accident rutier minor fără răniri de persoane sau un vehicul despre care știți că a fost furat, apelați serviciul de asistență rutieră sau un alt număr special, care nu este destinat cazurilor de urgență.

Îngrijirea și utilizarea adecvată a dispozitivului mobil

Feriți dispozitivul de umezeală

- Umiditatea și lichidele de toate tipurile pot deteriora componentele dispozitivului sau circuitele electronice ale acestuia.
- Când dispozitivul este umed, scoateți bateria fără a-l porni. Uscați dispozitivul cu un prosop și duceți-l la un centru de service.
- Lichidele vor schimba culoarea etichetei care indică o deteriorare produsă de apă în interiorul dispozitivului. Deteriorările produse de apă asupra dispozitivului pot anula garanția producătorului.

Nu utilizați și nu depozitați dispozitivul în zone cu praf și murdărie

Praful poate cauza funcționarea defectuoasă a dispozitivului.

Nu depozitați dispozitivul pe suprafețe înclinate

Dacă dispozitivul cade, se poate deteriora.

Nu depozitați dispozitivul în zone fierbinți sau reci. Utilizați dispozitivul la temperaturi cuprinse între -20 °C și 50 °C

- Dispozitivul poate exploda dacă este lăsat în interiorul unui vehicul închis, deoarece temperatura din interior poate atinge 80 °C.
- Nu vă expuneți dispozitivul la lumină solară directă pentru perioade extinse de timp (de exemplu, pe bordul unui autovehicul).
- Depozitați bateria la temperaturi cuprinse între 0 °C și 40 °C.

Nu depozitați dispozitivul în apropierea unor obiecte metalice precum monede, chei și coliere

- Dispozitivul se poate deforma sau poate funcționa defectuos.
- Dacă bornele bateriei intră în contact cu obiectele metalice, se pot produce incendii.

Nu depozitați dispozitivul în apropierea câmpurilor magnetice

- Dispozitivul poate funcționa defectuos sau bateria se poate descărca în urma expunerii la câmpurile magnetice.
- Cardurile cu benzi magnetice, inclusiv cărțile de credit, cartele de telefon, cartelele de acces și permisele de îmbarcare pot fi deteriorate de câmpurile magnetice.
- Nu utilizați genți de transport sau accesorii cu închizători magnetici și nu permiteți ca dispozitivul să intre în contact cu câmpuri magnetice pentru perioade îndelungate de timp.

Nu depozitați dispozitivul în apropierea sau în interiorul radiatoarelor, al cuptoarelor cu microunde, al echipamentelor de gătit fierbinți sau a containerelor de înaltă presiune

- Este posibil ca bateria să prezinte scurgeri.
- Dispozitivul se poate supraîncălzi și provoca incendii.

Nu lăsați să cadă dispozitivul și nu-l supuneți la șocuri

- Este posibil ca ecranul dispozitivului să fie deteriorat.
- Dacă este îndoit sau deformat, dispozitivul se pot deteriora sau componentele sale pot funcționa defectuos.

Dacă telefonul are camera foto cu bliț, Nu utilizați un bliț aproape de ochii oamenilor sau ai animalelor

Utilizarea unui bliț în apropierea ochilor poate cauza pierderea temporară a vederii sau afecțiuni ale ochilor.

Asigurarea duratei maxime de viață pentru baterie și încărcător

- Evitați încărcarea bateriilor pentru mai mult de o săptămână, deoarece supraîncărcarea poate scurta durata de viață a bateriei.
- În timp, bateriile neutilizate se vor descărca și vor trebui reîncărcate înaintea utilizării.
- Deconectați încărcătoarele de la sursele de alimentare când nu sunt utilizate.
- Utilizați bateriile numai în scopurile pentru care au fost produse.

Utilizați baterii, încărcătoare, accesorii și consumabile aprobate de producător

- Utilizarea bateriilor sau a încărcătoarelor generice poate reduce durata de viață a dispozitivului sau poate cauza o funcționare defectuoasă a dispozitivului.
- Samsung nu poate fi responsabilă de siguranța utilizatorului când se utilizează accesorii sau consumabile neomologate de Samsung.

Nu mușcați și nu țineți în gură dispozitivul sau bateria

- Puteți deteriora dispozitivul sau puteți provoca explozii.
- Dacă dispozitivul este utilizat de către copii, asigurați-vă că îl utilizează în mod corespunzător.

Când vorbiți utilizând dispozitivul:

- Țineți dispozitivul drept, așa cum ați proceda cu un telefon tradițional.
- Vorbiți direct în microfon.
- Evitați contactul cu antena internă a dispozitivului. Atingerea antenei poate reduce calitatea apelului sau poate determina dispozitivul să trimită o frecvență radio mai mare decât cea necesară.

Antenă internă

- Țineți dispozitivul lejer, apăsați tastele ușor, utilizați caracteristici speciale care reduc numărul de taste pe care trebuie să le apăsați (de exemplu, șabloanele și textul predictiv) și luați pauze frecvente.

Protejarea auzului

- Expunerea excesivă la sunete puternice poate cauza afecțiuni ale auzului.
- Expunerea la sunete puternice în timpul condusului vă poate distrage atenția și poate cauza un accident.
- Reduceți întotdeauna volumul înainte de a cupla căștile la o sursă audio și utilizați numai setarea minimă de volum necesară pentru a asculta conversația sau muzica.

Procedați cu atenție când utilizați dispozitivul în timp ce vă plimbați sau vă aflați în mișcare

Familiarizați-vă întotdeauna cu împrejurimile, pentru a evita vătămările corporale ale dvs. sau ale altor persoane.

Nu transportați dispozitivul în buzunarele de la spate sau în jurul brâului

Vă puteți răni sau puteți deteriora dispozitivul în caz de cădere.

Nu demontați, nu modificați și nu vă reparați dispozitivul

- Schimbările sau modificările aduse dispozitivului pot anula garanția producătorului. Pentru service, duceți dispozitivul la un Centru de Service Samsung.
- Nu demontați și nu găuriți bateria, deoarece astfel se pot produce explozii sau incendii.

Nu vopsiți și nu aplicați abțibilduri pe dispozitivul dumneavoastră

Vopseaua și abțibildurile pot bloca piesele în mișcare și pot împiedica funcționarea normală Dacă sunteți alergic la vopseaua sau la piesele metalice ale produsului, vă pot apărea mâncărimi, eczeme sau umflături pe piele. Dacă se întâmplă așa ceva, nu mai folosiți produsul și consultați medicul dumneavoastră.

La curățarea dispozitivului:

- Ștergeți dispozitivul sau încărcătorul cu un prosop sau cu o gumă.
- Curățați bornele bateriei cu o cârpă de bumbac sau cu un prosop.
- Nu utilizați substanțe chimice sau detergenți.

Nu utilizați dispozitivul dacă ecranul este crăpat sau spart

Sticla spartă sau fibra acrilică pot cauza leziuni ale mâinii sau ale feței. Duceți dispozitivul la un Centru de Service Samsung pentru a-l repara.

Nu utilizați dispozitivul în alte scopuri decât cele pentru care a fost proiectat

Nu deranjați alte persoane când utilizați dispozitivul în public

Nu permiteți copiilor să utilizeze dispozitivul

Dispozitivul nu este o jucărie. Nu permiteți copiilor să se joace cu acesta, deoarece se pot răni pe ei și alte persoane, pot deteriora dispozitivul sau pot efectua apeluri care să vă mărească nota de plată.

Instalați cu atenție dispozitivele și echipamentele mobile

- Asigurați-vă că toate dispozitivele mobile sau echipamentele înrudite, instalate în vehicul, sunt montate în siguranță.
- Evitați să amplasați dispozitivul și accesoriile acestuia lângă sau în zona de desfășurare a unui airbag. Echipamentul fără fir, instalat incorect, poate cauza vătămări grave la umflarea rapidă a airbagului.

Permiteți numai personalului calificat să efectueze operațiuni de service asupra dispozitivului

Efectuarea operațiunilor de service de către personal necalificat are ca rezultat deteriorarea aparatului și anularea garanției producătorului.

Manevrarea cu atenție a cartelelor SIM sau a cartelelor de memorie

- Nu scoateți o cartelă în timp ce dispozitivul transferă sau accesează informații, deoarece aceasta poate duce la pierderea datelor și/sau deteriorarea cartelei sau a dispozitivului.
- Protejați cartelele împotriva șocurilor puternice, a electricității statice și a interferenței electrice de la alte dispozitive.
- Nu atingeți contactele sau bornele aurii ale cartelei cu degetele sau cu obiecte metalice. Dacă este murdară, ștergeți cartela cu o cârpă moale.

Asigurarea accesului la serviciile de urgență

Apelurile de urgență de la dispozitiv nu sunt posibile în unele zone sau condiții. Înainte de a călători în zone îndepărtate sau nedezvoltate, planificați o metodă alternativă pentru a lua legătura cu personalul serviciilor de urgență.

Asigurați-vă că păstrați copii ale datelor importante

Samsung nu răspunde de datele pierdute.

Nu distribuiți material protejat de drepturi de autor

Nu distribuiți material protejat de drepturi de autor pe care l-ați înregistrat altor persoane fără permisiunea proprietarilor conținutului acestuia. Făcând acest lucru puteți încălca legea dreptului de autor. Producătorul nu este răspunzător de niciun fel de probleme juridice cauzate de folosirea ilegală a materialului protejat de drepturile de autor.

Informații de certificare a ratei specifice de absorbție (SAR - Specific Absorption Rate)

Dispozitivul dvs. se conformează standardelor din Uniunea Europeană (UE) care limitează expunerea umană la energie de radiofrecvență (RF) emisă de echipamente radio și de telecomunicații. Aceste standarde împiedică vânzarea de dispozitive mobile care depășesc un nivel maxim de expunere (cunoscut ca rată specifică de absorbție sau SAR) de 2,0 W/kg.

În timpul testului, valoarea maximă a SAR înregistrată pentru acest model a fost de 0,493 W/kg. La utilizare normală, valoarea reală a SAR este probabil mult mai mică, deoarece dispozitivul a fost conceput să emită numai energia de RF necesară pentru a transmite un semnal către cea mai apropiată stație de bază. Prin emiterea automată de niveluri mai mici atunci când este posibil, dispozitivul reduce expunerea generală la energie de RF.

Declarația de conformitate de la finalul acestui ghid al utilizatorului demonstrează faptul că dispozitivul se conformează directivei europene privind echipamentele de telecomunicații radio & terminale (R&TTE). Pentru informații suplimentare privind SAR și standardele UE asociate, vizitați site-ul Web Samsung.

Cum se elimină corect acest produs

(Deșeuri de echipamente electrice și electronice)

(Aplicabil în țările Uniunii Europene și în alte țări cu sisteme de colectare selectivă)

Acest simbol de pe produs, accesorii și documentație indică faptul că produsul și accesoriile sale electronice (încărcător, căști, cablu USB) nu trebuie eliminate împreună cu alte deșeuri menajere la finalul duratei lor de utilizare. Dat fiind că eliminarea necontrolată a deșeurilor poate dăuna mediului înconjurător sau sănătății umane, vă rugăm să separați aceste articole de alte tipuri de deșeuri și să le reciclați în mod responsabil, promovând astfel reutilizarea durabilă a resurselor materiale.

Utilizatorii casnici trebuie să contacteze distribuitorul care le-a vândut produsul sau să se intereseze la autoritățile locale unde și cum pot să ducă aceste articole pentru a fi reciclate în mod ecologic.

Utilizatorii comerciali trebuie să contacteze furnizorul și să consulte termenii și condițiile din contractul de achiziție. Acest produs și accesoriile sale electronice nu trebuie eliminate împreună cu alte deșeuri comerciale.

Dispoziții privind eliminarea corectă a bateriilor acestui produs

(Aplicabile în Uniunea Europeană și în alte țări europene cu sisteme separate de colectare a bateriilor)

Acest marcaj de pe baterie, de pe manualul de utilizare sau de pe ambalaj indică faptul că bateriile acestui produs nu trebuie eliminate împreună cu alte deșeuri menajere la sfârșitul ciclului lor de viață. Dacă sunt marcate, simbolurile chimice Hg, Cd sau Pb indică faptul că bateria conține mercur, cadmiu sau plumb peste nivelurile de referință prevăzute în Directiva CE 2006/66.

În cazul în care bateriile nu sunt eliminate corespunzător, aceste substanțe pot fi dăunătoare pentru sănătatea omului sau pentru mediu. În vederea protejării resurselor naturale și a promovării refolosirii materialelor, vă rugăm să separați bateriile de celelalte tipuri de deșeuri și să le reciclați prin intermediul sistemului gratuit de returnare a bateriilor la nivel local.

CE0168

Aspectul telefonului

1 2 3 4 5 6 7 8 9

1 Tastă de navigare în 4 direcții

În modul Repaus, accesați meniurile definite de utilizator În modul Meniu, derulați opțiunile din meniu

În funcție de furnizorul dvs. de servicii, meniurile predefinite pot diferi

2 Tasta Apelare

Efectuați sau răspundeți la un apel; în modul Repaus, preluați numerele recent apelate, pierdute sau primite; trimiteți un mesaj SOS

► Activarea și trimiterea unui mesaj SOS

3 Tasta Serviciu mesagerie vocală

În modul Repaus, accesați mesajele vocale (apăsați și țineți apăsat)

4 Tasta Pauză

Introduceți o pauză de apelare (apăsați și țineți apăsat)

5 Taste funcționale

Efectuați acțiunile indicate în partea inferioară a ecranului

6 Tastă Pornire/Oprire

Porniți sau opriți telefonul (apăsați și țineți apăsat); terminați un apel; în modul Meniu, anulați introducerea datelor și reveniți la modul Repaus

7 Tasta Confirmare

Selectați opțiunea de meniu evidențiată sau confirmați datele introduse; în modul Repaus, accesați modul Meniu sau lansați browser-ul web

În funcție de regiune și de furnizorul dvs. de servicii, tasta poate avea funcții diferite

8 Tasta Profil silențios

În modul Repaus, activați sau dezactivați profilul Silențios (apăsați și țineți apăsat)

9 Taste alfanumerice

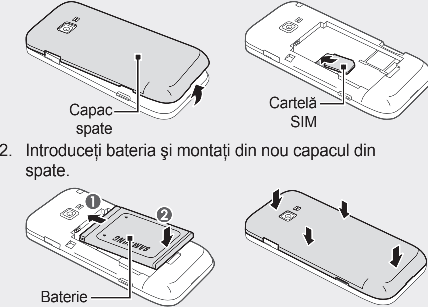
Telefonul afișează în partea superioară a ecranului următoarele indicatoare de stare:

Pictogramă	Descriere
	Lipsă semnal
	Putere semnal
	Căutare rețea
	Rețea GPRS conectată
	Rețea EDGE conectată
	Apel în curs
	Caracteristică Mesaj SOS activată
	Navigare pe Web
	Se conectează la o pagină web securizată
	Roaming (în afara ariei normale de acoperire)
	Redirecționare apel activat
	Lipsă cartelă SIM
	Conectat la PC
	Bluetooth activat
	Alarmă activată

Pictogramă	Descriere
	Cartelă de memorie introdusă
	FM radio pornit
	Radio FM suspendat
	Redare muzică în curs
	Redare muzică în pauză
	Mesaj text nou (SMS)
	Mesaj multimedia nou (MMS)
	Mesaj e-mail nou
	Mesaj de configurare nou
	Mesaj push nou
	Mesaj vocal nou
	Profil Normal activat
	Profil Silențios activat
	Nivel de energie al bateriei
10:00	Oră curentă

Instalarea cartelei SIM şi a bateriei

1. Scoateţi capacul din spate şi introduceţi cartela SIM.
2. Introduceţi bateria şi montaţi din nou capacul din spate.



Încărcarea bateriei

1. Conectaţi încărcătorul furnizat în mufa multifuncţională.
2. Deconectaţi încărcătorul după terminarea încărcării.



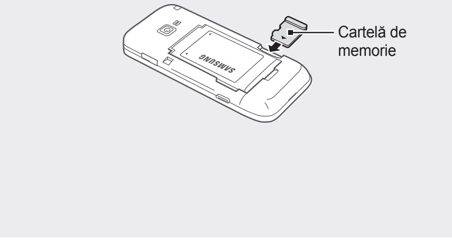
- Nu scoateţi bateria din telefon înainte de a deconecta mai întâi încărcătorul. În caz contrar, telefonul poate fi deteriorat.
- Pentru a economisi energie, scoateţi din priză încărcătorul atunci când nu este folosit. Încărcătorul nu are buton de pornit/oprit, deci trebuie să scoateţi încărcătorul din priză pentru a întrerupe alimentarea cu energie.

Introducerea unei cartele de memorie (opţional)

Telefonul acceptă cartele de memorie microSD™ sau microSDHC™ cu capacităţi maxime de 16 GB (în funcţie de producătorul şi de tipul cartelei de memorie).

- Formatarea cartelei de memorie pe un PC poate cauza incompatibilităţi cu telefonul dvs. Formataţi cartela de memorie doar pe telefon.
- Scrierea şi ştergerea frecventă a datelor va reduce durata de viaţă a cartelelor de memorie.

1. Scoateţi capacul din spate.
2. Introduceţi o cartelă de memorie cu contactele aurii orientate în jos.



3. Împingeţi cartela de memorie în slotul pentru cartela de memorie până când se fixează în poziţie.
4. Montaţi înapoi capacul din spate.

Pictograme de instrucţiuni

	Notă: note, sfaturi de utilizare sau informaţii suplimentare
→	**Urmat de**: ordinea opţiunilor sau a meniurilor pe care trebuie să le selectaţi pentru a parcurge un pas; de exemplu: În modul Meniu, selectaţi **Mesaje → Creare mesaj** (reprezintă **Mesaje**, urmat de **Creare mesaj**)
[ ]	**Paranteze pătrate**: tastele telefonului; de exemplu: [⏻] (reprezintă tasta Pornire/Oprire)
< >	**Paranteze unghiulare**: taste funcţionale care controlează diferite funcţii pentru fiecare ecran; de exemplu: <**OK**> (reprezintă tasta funcţională **OK**)

Pornirea şi oprirea telefonului

Pentru a porni telefonul,

1. Ţineţi apăsat [⏻].
2. Introduceţi codul dvs. PIN şi apăsaţi pe <**OK**> (dacă este necesar).

Pentru a opri telefonul, repetaţi pasul 1 de mai sus.

Accesarea meniurilor

Pentru a accesa meniurile telefonului,

1. În modul Repaus, apăsaţi <**Meniu**> pentru a accesa modul Meniu.

- În funcţie de regiune sau de furnizorul de servicii, poate fi necesar să apăsaţi pe tasta Confirmare pentru a accesa modul Meniu.
- Dacă utilizaţi ecranul Meniu principal inteligent, nu puteţi utiliza tasta Confirmare pentru a accesa modul Meniu.

2. Utilizaţi tasta Navigare pentru a derula la un meniu sau la o opţiune.
3. Apăsaţi pe <**Sel.**>, <**Salvare**> sau pe tasta Confirmare pentru a confirma opţiunea evidenţiată.
4. Apăsaţi pe <**Înapoi**> pentru a vă deplasa în sus cu un nivel; Apăsaţi pe [⏻] pentru a reveni la modul Repaus.

- Atunci când accesaţi un meniu care solicită codul PIN2, trebuie să introduceţi codul PIN2 furnizat odată cu cartela SIM. Pentru detalii, luaţi legătura cu furnizorul dvs. de servicii.
- Compania Samsung nu este responsabilă pentru pierderea parolelor sau a informaţiilor confidenţiale sau pentru alte prejudicii cauzate de aplicaţii software ilegale.

Efectuarea unui apel

1. În modul Repaus, introduceţi un prefix regional şi un număr de telefon.
2. Apăsaţi pe [⌐] pentru a forma numărul.
3. Pentru a termina apelul, apăsaţi pe [⏻].

Răspunsul la un apel

1. La primirea unui apel, apăsaţi pe [⌐].
2. Pentru a termina apelul, apăsaţi pe [⏻].

Reglarea volumului

Pentru a regla volumul soneriei

1. În modul Meniu, selectaţi **Setări → Profiluri de sunet**.
2. Derulaţi la profilul pe care doriţi să îl utilizaţi.

Dacă utilizaţi profilul Silenţios, nu puteţi regla volumul tonului de sonerie.

3. Apăsaţi pe <**Edit.**> → **Volum**.
4. Derulaţi până la **Alertă apel**.
5. Derulaţi spre dreapta sau spre stânga pentru a regla volumul şi apăsaţi pe <**Salvare**>.

Pentru a regla volumul vocii în timpul unui apel

În timpul unei convorbiri, apăsaţi pe tasta Navigare în sus sau în jos pentru a regla volumul.

În medii zgomotoase, poate fi dificil să auziţi apelurile în timp ce utilizaţi caracteristica difuzor - microfon. Pentru o performanţă audio mai bună, utilizaţi modul normal al telefonului.

Schimbarea tonului de sonerie

1. În modul Meniu, selectaţi **Setări → Profiluri de sunet**.
2. Derulaţi la profilul pe care doriţi să îl utilizaţi.

Dacă utilizaţi profilul Silenţios, nu puteţi schimba tonul soneriei.

3. Apăsaţi pe <**Edit.**> → **Ton sonerie apeluri vocale**.
4. Selectaţi o locaţie de memorie (dacă este necesar).
5. Selectaţi un ton de sonerie.

Pentru a comuta la un alt profil, selectaţi-l din listă.

Apelarea unui număr format recent

1. În modul Repaus, apăsaţi pe [⌐] pentru a afişa o listă cu numere recente.
2. Derulaţi spre stânga sau spre dreapta la un tip de apel.
3. Derulaţi în sus sau în jos la un număr sau la un nume.
4. Apăsaţi pe tasta Confirmare pentru a vizualiza detaliile apelului sau pe [⌐] pentru a forma numărul.

Utilizarea ecranului Meniu principal inteligent

Ecranul Meniu principal inteligent vă permite să accesaţi aplicaţii, contacte şi evenimente din calendar sau să vizualizaţi ceasul în modul Repaus.

Atunci când utilizaţi ecranul Meniu principal inteligent, tasta Navigare nu funcţionează pentru comenzi rapide.

Pentru adăugarea elementelor la ecranul Meniu principal inteligent

1. În modul Meniu, selectaţi **Setări → Afişare → Meniu principal inteligent**.
2. Apăsaţi pe <**Edit.**>.
3. Selectaţi elementele de afişat pe ecranul Meniu principal inteligent.
   Pentru bara de instrumente pentru comenzi rapide, puteţi adăuga sau şterge comenzile rapide după dorinţă. Apăsaţi pe <**Opţ.**> → **Editare comenzi rapide**.
4. Apăsaţi pe <**Opţ.**> → **Salvare**.
5. Apăsaţi pe tasta Confirmare.

Puteţi modifica ecranul de repaus la un alt stil. În modul Meniu, selectaţi **Setări → Afişare → Meniu principal inteligent** şi derulaţi spre stânga sau spre dreapta către stilul pe care îl doriţi.

Pentru a accesa elementele Meniului principal inteligent

Apăsaţi tasta Navigare pentru a derula elementele de pe ecranul Meniu principal inteligent şi apăsaţi tasta Confirmare pentru a selecta un element.

Introducerea textului

Pentru a schimba modul de introducere a textului

- Ţineţi apăsat pe [#] pentru a comuta între modurile T9 şi ABC. În funcţie de regiunea dvs., aveţi posibilitatea să accesaţi un mod de introducere pentru propria limbă.
- Apăsaţi pe [#] pentru a comuta între litere mari şi litere mici sau pentru a comuta în modul Numeric.
- Apăsaţi pe [*] pentru a comuta la modul Simbol.
- Ţineţi apăsat pe [*] pentru a selecta un mod de introducere sau pentru a schimba limba de introducere.

Mod T9

1. Apăsaţi pe tastele alfanumerice corespunzătoare pentru a introduce un cuvânt întreg.
2. Când cuvântul este afişat corect, apăsaţi pe [**0**] pentru a introduce un spaţiu. În cazul în care nu este afişat cuvântul corect, apăsaţi pe tasta Navigare în sus sau în jos pentru a selecta un cuvânt alternativ.

Mod ABC

Apăsaţi pe tasta alfanumerică adecvată până când caracterul dorit apare pe ecran.

Mod Numeric

Apăsaţi pe tasta alfanumerică adecvată pentru a introduce un număr.

Mod Simbol

Apăsaţi pe tasta alfanumerică adecvată pentru a introduce un simbol.

- Pentru a deplasa cursorul, apăsaţi pe tasta Navigare.
- Pentru a şterge caracterele unul câte unul, apăsaţi pe <**Golire**>. Pentru a şterge toate caracterele, ţineţi apăsat pe <**Golire**>
- Pentru a insera un spaţiu între caractere, apăsaţi pe [**0**].
- Pentru a introduce semne de punctuaţie, apăsaţi pe [**1**].

Adăugarea unui contact nou

Este posibil ca, în funcţie de furnizorul de servicii, locaţia de memorie pentru salvarea noilor contacte să fie prestabilită. Pentru a schimba locaţia de memorie, selectaţi, în modul Meniu **Contacte** → <**Opţ.**> → **Setări → Salvare contact nou în** → o locaţie de memorie.

1. În modul Repaus, introduceţi un număr de telefon şi apăsaţi pe <**Opţiuni**>.
2. Selectaţi **Adăugare la Contacte → Creare contact** → o locaţie de memorie (dacă este necesar).
3. Selectaţi un tip de număr (dacă este necesar).
4. Introduceţi informaţiile de contact.
5. Apăsaţi pe tasta Confirmare sau apăsaţi pe <**Opţ.**> → **Salvare** pentru a adăuga contactul în memorie.

Trimiterea şi vizualizarea mesajelor

Pentru a trimite un mesaj text sau un mesaj multimedia

1. În modul Meniu, selectaţi **Mesaje → Creare mesaj**.
2. Introduceţi un număr de destinaţie şi derulaţi în jos.
3. Introduceţi textul mesajului. ► *Introducere text*
   Pentru trimiterea ca mesaj text, treceţi la pasul 5.
   Pentru a ataşa elemente multimedia, continuaţi cu pasul 4.
4. Apăsaţi pe <**Opţ.**> → **Adăugare multimedia** şi adăugaţi un element.
5. Apăsaţi pe tasta Confirmare pentru a trimite mesajul.

Pentru a vizualiza un mesaj text sau un mesaj multimedia

1. În modul Meniu, selectaţi **Mesaje → Mesaje primite**.
2. Selectaţi un mesaj text sau multimedia.

Efectuarea apelurilor false

Puteţi simula un apel primit atunci când doriţi să părăsiţi întâlnirile sau conversaţiile nedorite.

Pentru a activa caracteristica de apel fals

În modul Meniu, selectaţi **Setări → Apel → Apel fals → Tasta rapidă apel fals**.

Pentru a efectua un apel fals

- În modul Repaus, ţineţi apăsată tasta Navigare.
- Cu tastele blocate, apăsaţi rapid pe tasta Navigare de patru ori.

Activarea caracteristicii Mobile Tracker

Atunci când cineva introduce o cartelă nouă SIM în telefonul dvs., caracteristica de localizare mobilă trimite numărul de contact la destinatarii specificaţi pentru a vă ajuta să localizaţi şi să recuperaţi telefonul.

Pentru activarea caracteristicii Mobile Tracker

1. În modul Meniu, selectaţi **Setări → Securitate → Mobile Tracker**.
2. Introduceţi parola şi selectaţi <**OK**>.

La prima accesare a caracteristicii Mobile Tracker, vi se va solicita să creaţi şi să confirmaţi o parolă.

3. Apăsaţi pe tasta Confirmare pentru a selecta **Pornit**.
4. Derulaţi în jos şi apăsaţi pe tasta Confirmare pentru a deschide lista de destinatari.
5. Apăsaţi pe <**Opţiuni**> → **Contacte** pentru a deschide lista de contacte.
6. Apăsaţi pe tasta Confirmare pentru a selecta un contact şi apăsaţi pe <**Adaugă**>.
7. Selectaţi un număr (dacă este necesar).
8. Apăsaţi pe tasta Confirmare pentru a salva destinatarii.
9. Derulaţi în jos şi introduceţi numele expeditorului.
10. Apăsaţi pe <**Salvare**> → <**Acce.**>.

Activarea şi trimiterea unui mesaj SOS

Într-o situaţie de urgenţă, puteţi trimite mesaje SOS familiei sau prietenilor pentru ajutor.

Pentru a activa mesajul SOS

1. În modul Meniu, selectaţi **Mesaje → Setări → Mesaje SOS → Opţiuni trimitere**.
2. Apăsaţi pe <**Schimbare**> pentru a selecta **Pornit**.
3. Derulaţi în jos şi apăsaţi pe tasta Confirmare pentru a deschide lista de destinatari.
4. Apăsaţi pe <**Opţiuni**> → **Căutare** pentru a deschide lista de contacte.
5. Selectaţi un contact.
6. Selectaţi un număr (dacă este necesar).
7. Apăsaţi pe tasta Confirmare pentru a salva destinatarii.
8. Derulaţi în jos şi setaţi de câte ori să se repete mesajul SOS.
9. Apăsaţi pe <**Înapoi**> → <**Da**>.

Pentru a trimite un mesaj SOS

1. Cu tastele blocate, apăsaţi rapid pe [⌐] de patru ori pentru a trimite un mesaj SOS către numerele prestabilite. Telefonul comută în modul SOS şi trimite mesajul SOS prestabilit.
2. Pentru a ieşi din modul SOS, apăsaţi pe [⏻].

Utilizarea camerei

Pentru a face fotografii

1. În modul Meniu, selectaţi **Cameră** pentru a porni camera foto.
2. Rotiţi telefonul în sens invers acelor de ceasornic în modul de vizualizare peisaj.
3. Îndreptaţi obiectivul spre subiect şi efectuaţi toate reglajele necesare.
4. Pentru a fotografia, apăsaţi pe tasta Confirmare. Fotografia este salvată automat.

Pentru a vizualiza fotografiile

În modul Meniu, selectaţi **Fişiere → Imagini** → un fişier imagine.

Pentru a înregistra videoclipuri

1. În modul Meniu, selectaţi **Cameră** pentru a porni camera foto.
2. Rotiţi telefonul în sens invers acelor de ceasornic în modul de vizualizare peisaj.
3. Apăsaţi pe [**1**] pentru a comuta la camera video.
4. Îndreptaţi obiectivul spre subiect şi efectuaţi toate reglajele necesare.
5. Apăsaţi pe tasta Confirmare pentru a începe înregistrarea.
6. Apăsaţi pe <**Oprire**> pentru a opri înregistrarea. Videoclipul este salvat automat.

Pentru a vizualiza videoclipurile

În modul Meniu, selectaţi **Fişiere → Videoclipuri** → un fişier videoclip.

Ascultarea fişierelor muzicale

1. În modul Meniu, selectaţi **Muzică → Bibliotecă**.
2. Selectaţi o categorie de muzică → un fişier muzical.
3. Controlaţi redarea utilizând următoarele taste:

Tastă	Funcţie
Confirmare	Întrerupere sau reluare redare
Navigare	• Stânga: Salt înapoi; vă deplasaţi înapoi într-un fişier (apăsaţi şi ţineţi apăsat) • Dreapta: Derulaţi înainte; vă deplasaţi înainte într-un fişier (apăsaţi şi ţineţi apăsat) • Sus/jos: Reglarea volumului
1	Clasificaţi piesa curentă
2	Selectaţi un efect de sunet
3	Schimbaţi modul de repetare
4	Activaţi sau dezactivaţi modul Amestecare

Ascultarea posturilor de radio FM

1. Conectaţi o cască la telefon.
2. În modul Meniu, selectaţi **Aplic. → Radio FM**.
3. Apăsaţi pe tasta Confirmare pentru a porni radioul FM.
4. Apăsaţi pe <**Da**> pentru a începe acordul automat. Radioul scanează şi salvează automat posturile disponibile.

La prima pornire a radioului FM, vi se va solicita să porniţi acordul automat.

5. Controlaţi radioul FM utilizând următoarele taste:

Tastă	Funcţie
Confirmare	Porniţi sau opriţi radioul FM
Navigare	• Stânga/dreapta: Efectuaţi o reglare fină a frecvenţei; căutaţi o staţie radio disponibilă (apăsaţi şi ţineţi apăsat) • Sus/jos: Reglarea volumului

SAMSUNG ELECTRONICS SAMSUNG

Declaraţie de conformitate (R&TTE)

Noi, **Samsung Electronics**

declarăm pe propria răspundere că produsul

Telefon mobil GSM: GT-C3750

la care face referire această declaraţie este în conformitate cu următoarele standarde şi/sau alte acte normative.

SIGURANŢĂ	EN 60950-1: 2006+A11:2009
SAR	EN 50360: 2001 / AC2006 EN 62209-1: 2006
EMC	EN 301 489-01 V1.8.1 (04-2008) EN 301 489-07 V1.3.1 (11-2005) EN 301 489-17 V2.1.1 (05-2009)
RADIO	EN 301 511 V9.0.2 (03-2003) EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)

Declarăm prin aceasta că toate seturile esenţiale de teste radio au fost efectuate şi că produsul numit mai sus este în conformitate cu toate cerinţele de bază ale Directivei CE 1999/5.

Procedura de evaluare a conformităţii, la care se face referire în art. 10 şi care este detaliată în Anexa [IV] a Directivei CE 1999/5, a fost îndeplinită cu participarea următoarelor organisme:

BABT, Forsyth House,
Churchfield Road,
Walton-on-Thames,
Surrey, KT12 2TD, Marea Britanie*
Marcă de identificare: 0168

CE0168

Documentaţia tehnică este păstrată la :

Samsung Electronics QA Lab.

care va fi oferită la cerere.
(Reprezentanţa din UE)

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, Marea Britanie*

2011.03.21 Joong-Hoon Choi / Manager laborator

(locul şi data emiterii) (numele şi semnătura persoanei autorizate)

* Aceasta nu este adresa Centrului de service Samsung. Pentru adresa sau numărul de telefon al Centrului de service Samsung, consultaţi certificatul de garanţie sau contactaţi distribuitorul de unde aţi cumpărat produsul.